dorfheftli

Das informative Monatsmagazin für Boniswil 05/2016



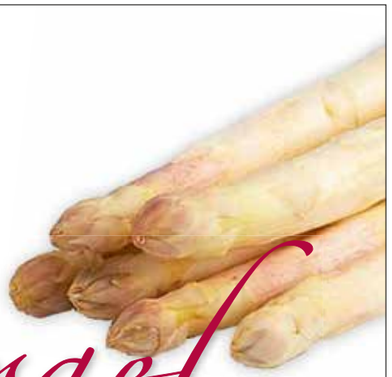
www.dorfheftli.ch www.facebook.com/dorfheftli www.twitter.com/dorfheftli



PARTYSERVICE
METZGEREI
ULMANN
ZETZWIL
Telefon 062 773 12 16 • www.ulmann-metzgerei.ch

Tankrevisionen
Hauswartungen
Entfeuchtungen
eris mann
Erismann AG
5616 Meisterschwanden
Tel. 056 667 19 65
www.erismannag.ch

ASS
AQUA SEC SERVICE
Bautrocknung / Entfeuchtung
Wasserschaden-Sanierung
Wäschetrockner / Entfeuchter
Meisterschwanden, 056 667 19 64
www.aquasecservice.ch

REBSTOCK
RESTAURANT • METZGEREI

Gerichte mit weissem und grünem Spargel

Spargelrahmsuppe · Spargelsalat mit Rauchlachs · Spargel mit Rohschinken und Sauce Hollandaise · Panierte Kalbsschnitzel mit frischem Spargel und Frühlings-Bratkartoffeln · Rindsfilet mit Sauce Béarnaise, frischem Spargel und Frühlings-Bratkartoffeln · Hausgemachte Spargel-Ravioli mit Spargel- und Morchelstückli

Unsere Speisekarte mit allen Spargelgerichten finden Sie unter: www.rebstock-seengen.ch


5707 SEENGEN
TELEFON 062 767 71 71
WWW.REBSTOCK-SEENGEN.CH
DIENSTAG UND MITTWOCH GESCHLOSSEN



Baugesuche

Bauherrschaft: **Amir Sivic**, Bifangstrasse 22, 6048 Horw. Projektverfasser: Amir Sivic, Bifangstrasse 22, 6048 Horw. Bauvorhaben: Einfamilienhaus. Ortslage: Parzellen Nr. 1336, Worben. Öffentliche Auflage des Baugesuchs auf der Gemeindekanzlei Boniswil vom 22. April 2016 bis 23. Mai 2016. Bauherrschaft: **Silvio Vonäsch**, Alte Seetalstrasse 6, 5706 Boniswil. Projektverfasser: Brevag AG, Murtenstrasse 32, 3202 Frauenkappelen. Bauvorhaben: Einbau Schwedenofen mit Aussenkamin. Ortslage: Parzellen Nr. 1151, Alte Seetalstrasse 6. Öffentliche Auflage des Baugesuchs auf der Gemeindekanzlei Boniswil vom 29. April 2016 bis 30. Mai 2016. Einwendungen sind während der Auflagefrist dem Gemeinderat Boniswil, 5706 Boniswil, schriftlich einzureichen, versehen mit einem Antrag und einer Begründung.

Öffnungszeiten über Pfingsten

Die Schalter der Gemeindeverwaltung bleiben am Pfingstmontag, 16. Mai 2016, den ganzen Tag geschlossen. Ab Dienstag, 17. Mai 2016, sind wir zu den ordentlichen Öffnungszeiten gerne wieder für Sie da. Pikettdienst bei Todesfällen besteht während dieser Zeit von 9.00 bis 10.00 Uhr unter Telefonnummer 079 291 70 28.

Impressum

DORFHEFTLI BONISWIL

Herausgeberin: Dorfheftli GmbH, Hauptstrasse 2, Postfach 50, 5734 Reinach, Telefon 062 765 60 00, dorfheftli@artwork.ch

Verlags-/Geschäftsleitung: Heinz Barth

Redaktionsleitung: Thomas Moor (tmo.). **Redaktoren:** Graziella Jämsä (grh), Peter Siegrist (psi), Heinz Barth (hb), Peter Eichenberger (ei), Elsbeth Haefeli (eh), Silvia Gebhard (sg), Franz Feuerhuber (Feusibär)

Erscheinung Print: Einmal pro Monat, jeweils am zweiten Mittwoch
Erscheinung Onlinedienste: Tagesaktuelle Publikationen

Redaktionsschluss: Erster Mittwoch des Monats, 12.00 Uhr

Gesamtauflage: 15 000 (Streuung: 13 800)
Auflage Dorfheftli Boniswil: 720 Exemplare (Streuung: 651 Exemplare)

Abopreise: CHF 30.–/Jahr (inklusive MWST). Ausland auf Anfrage.

Inserate: Insertionsmöglichkeiten und -preise unter www.dorfheftli.ch

Produktion: artwork ag, 5734 Reinach, www.artwork.ch
Druck: Druckerei AG Suhr, 5034 Suhr, www.drucksuhr.ch

Copyright: Für den gesamten Inhalt bei Dorfheftli GmbH. Nachdruck oder Vervielfältigung jeder Art, auch auszugsweise oder für Onlinedaten, ist nicht gestattet. Für unverlangte Zusendungen wird jede Haftung abgelehnt.

ClimatePartner° klimaneutral
Druck | ID 11161-1512-1001

Zertifizierung:
Alle Dorfheftli werden klimaneutral produziert.

WohnArt
Inhaber Marcel Sax
www.wohn-art.ch

Lindenmattstrasse 10
5616 Meisterschwanden
056 670 11 77
info@wohn-art.ch

Fischer Dieter Hauswartungen
Moosgasse 8
079 778 84 68 5617 Tennwil
fischer–hauswartungen@bluewin.ch



metallbau ottiger ag

Wir planen, konstruieren und montieren
- Treppenanlagen und Geländer
- Metallkonstruktionen
- Balkonverglasungen und vieles mehr

metallbau ottiger ag Güpfmühle 6221 Rickenbach LU
Fon 041 931 02 95 Fax 041 931 02 96
info@ottiger-ag.ch www.ottiger-ag.ch



IHR NEUES ZUHAUSE IM GAUTSCHI-PARK REINACH AG

Exzellenter Wohnkomfort, viel Grün, Licht und Sonne charakterisieren den Gautschi-Park.
Hier erhält das Leben eine ganz neue Qualität.

25 Eigentumswohnungen von 3½-Zimmer bis 5½-Zimmer ab CHF 375'000.–

6 Reiheneinfamilienhäuser ab CHF 612'000.–

Wir freuen uns auf Ihre Kontaktaufnahme und sind immer gerne für Sie da.

VAREM DEVELOPMENT AG
6405 Immensee – 041 566 76 76 – r.schmid@varem.biz – www.gautschi-park.ch

samariter
Samariterverein Seengen



Kurs: eNothelfer

24. Mai 2016, 19 – 22 Uhr / 28. Mai 2016, 8.30 - 12.30 Uhr
+ vorgängig max. 3 Std. eLearning (zu Hause am PC)

Kosten: CHF 130.— + CHF 15.—für e-learning
Anmeldung an: Maja Sandmeier, 062 777 24 59, kurse@samariter-seengen.ch

Wir freuen uns auf Ihre Anmeldung!

www.samariter-seengen.ch

Chrüter power
www.chrueterpower.ch

Lernen Sie die faszinierende Welt und die Kraft der Kräuter kennen..

Ich biete Kurse für Private, Kinder und Firmen, wo die Teilnehmer auf behutsame und praktische Weise Zugang zum Thema erhalten.

Detaillierte Kursangebote finden Sie auf www.chrueterpower.ch

Angela Neuhaus, ganzheitliche Phytotherapeutin, 5724 Dürrenäsch
079 668 13 13

ROTH

ROTH BAU + PLANUNGS AG
GENERALUNTERNEHMUNG BRUNO ROTH AG



Wir **SUCHEN** laufend **BAULAND**, evtl. mit älterer Liegenschaft, für Ein- und Mehrfamilienhäuser in den Regionen **AARAU**, **LENZBURG**, **KULM**, **ZOFINGEN** und **FREIAMT**.

Gerne übernehmen wir auch Ihre Architektur- und Bauleitungsaufträge jeglicher Art und garantieren Ihnen eine speditive und unkomplizierte Abwicklung.

Rufen Sie an oder schreiben Sie uns - Wir informieren Sie gerne persönlich über alle Details und unsere Dienstleistungen.

Architekturbüro | Generalunternehmung | Bauleitungen | Gebäudeschätzungen
Schanzweg 6 | 5724 Dürrenäsch | 062 767 61 61 | info@rothplanung.ch | www.rothplanung.ch

Boniswil-Seengen Basket
Training Damen 1: Dienstag, 19.00 bis 20.30 Uhr, MZH Seengen; Freitag, 19.30 bis 21.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Damen 2: Donnerstag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen; Samstag, 10.30 bis 12.00 Uhr, Turnhalle Boniswil. Training Herren: Montag, 20.30 bis 22.00 Uhr, MZH Seengen. Infos: www.boniswilbasket.ch

Damenturnverein
Jeden Donnerstag von 20.15 bis 21.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: Claudia Baumann, Tel. 056 667 14 60 oder www.stvboniswil.ch/dtv

Förderverein Steinzeitwerkstatt Boniswil
Vorführungen von steinzeitlichen Techniken, einzeln oder in Gruppen (mit Apéro möglich) durch Max Zurbuchen, Prähistoriker. Anmeldung: Tel. 079 562 34 86 oder unter www.steinzeit-live.ch

Frauenturnverein
Infos: Elsbeth Gloor, Tel. 062 777 28 08

Frauenverein
Offene Gärten Moosbreite am 18.06.16 von 14 bis 17 Uhr. Wir freuen uns über Anmeldungen von Gartenbesitzerinnen und -besitzern, die ihre Gärten für die Boniswiler Bevölkerung öffnen möchten. Babysitting-Vermittlung: Oberstufenschülerinnen freuen sich über Anfragen. Kontakt: Silvia Schmid, 062 777 68 68, ss.schmid@bluewin.ch. Infos: Ursula Wiederkehr Frei, Präsidentin FVB, 062 777 01 02, ursula.wiederkehr@gmail.com

Gemeindebibliothek
Jeden Donnerstag, 16.30 bis 19.30 Uhr, ausser Ferien. Monatlich am letzten Donnerstag Lesezirkel um 19.30 Uhr. Infos: Yvonne Hunziker, 062 777 02 45

Gewerbeverein Seetal
Infos: www.gv-seetal.ch, info@gv-seetal.ch. Präsident Martin Bolliger, Telefon 079 320 07 36

Jugi Knaben und Mädchen
Jugi 1. und 2. Klasse gemischt: jeden Montag von 17.45 bis 18.45 Uhr, ausser Ferien. Infos: Daniela Geissbühler, Tel. 079 505 90 62. Jugi 3. bis 6. Klasse Knaben: jeden Dienstag von 18.15 bis 19.15 Uhr, ausser Ferien. Infos: Adrian Holliger, Tel. 079 442 81 78. Jugi 3. bis 6. Klasse Mädchen: jeden Mittwoch von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Infos: Andrea Holliger, Tel. 079 237 46 84. Jugi Oberstufe Mädchen: jeden Donnerstag von 19.00 bis 20.00 Uhr, ausser Ferien. Leitung: Nicole Richner und Ella Spillmann. Infos: www.stvboniswil.ch/jugend

Kirchenchor
Proben jeweils dienstags von 20.00 bis 21.45 Uhr im Kirchgemeindehaus. Während der Schulferien sind keine Proben. Infos: Yvonne Siegrist, 062 777 04 50

Männerturnverein
Jeden Montag Training. Senioren: 19.15 bis 20.15 Uhr, Männer 35+: 20.15 bis 22.00 Uhr. Infos: Andreas John, Matten 2, 5707 Seengen, 079 785 78 25, andreas.john@bluewin.ch

Mittagstisch Boniswil
Montag und Dienstag von 11.45 bis 13.15 Uhr im Saalbau Boniswil. Anmeldung pro Semester: 13.– pro Mahlzeit, Anmeldung am Vorabend: 15.– pro Mahlzeit. Neu sind An- und Abmeldungen an Frau Carina Espinosa, Tel. 076 390 01 50 oder 062 777 48 47 zu richten.

Muki/Vaki-Turnen
Muki/Vaki-Turnen für Kinder mit Geburtsdatum zwischen 1.8.11 und 31.7.13, jeden Donnerstag ausser Schulferien, 8.45 bis 9.45 Uhr in der Turnhalle Boniswil. Vaki-Turnen für Kinder mit Geburtsdatum zwischen 1.8.11 und 31.7.13 zusammen mit ihren Vätern. Unkostenbeitrag pro Vaki-Turnstunde CHF 5.–. Anmeldung und Infos bei Denise Schanz, 062 777 27 15, denisebouquet@gmx.ch

Musikgesellschaft
Hauptprobetag: Mittwoch, 20.00 Uhr im Gemeindehaus oder Saalbau. Zusatzprobetag: Montag. Neue Mitglieder sind bei uns immer herzlich willkommen!

Natur und Umwelt Boniswil
Infos: Werner Roth, Tel. 062 797 90 67, w.roth.haba@bluewin.ch

Pfadi Hallwyl
Immer (bis auf wenige Ausnahmen) am Samstagnachmittag. Infos: www.pfadi-hallwyl.ch

Pro Senectute
Jeden Mittwoch (ausser Ferien), 14.00 bis 15.00 Uhr Turnen – Fit und zwäg der Pro Senectute

Samariterverein
Infos: www.samariter-seengen.ch oder direkt bei Bettina Bruder, Tel. 062 777 02 61, bettina.bruder@bluewin.ch

Samariterjugendgruppe, Help Hallwilersee
14. bis 16 Mai: Jugendlager. 21. Mai: Monatstreff «SRK». Hast du Lust, dich einmal im Monat mit Kindern und Jugendlichen aus der Umgebung zu treffen, gemeinsam zu spielen, basteln und etwas über 1. Hilfe zu lernen? Dann bist du bei uns genau richtig. Die Übungen finden jeweils samstags von 14.00 bis 17.00 Uhr in der Regel in der Mehrzweckhalle Fahrwangen statt. Infos: Franziska Buri, Tel. 062 777 46 33, franziska.buri@bluewin.ch oder www.help-hallwilersee.jimdo.com

Spitex Unteres Seetal
Generalversammlung: Freitag, 13. Mai 2016, 19.30 Uhr im Saalbau Boniswil

Sportfischerverein Hallwilersee
www.sfv-hallwilersee.ch, Auskunft: Martin Fischer 079 698 69 15 oder Patrick Fischer 079 642 42 16

Tennisclub Hallwilersee
Strandbadweg, 5617 Tennwil. Neumitglieder sind herzlich willkommen. Infos: www.tc-hallwilersee.ch oder über Barbara Schenker Schmid, schmidschenker@msn.com

Trachtengruppe
Wir tanzen jeden Mittwoch (ausser Ferien) abwechslungsweise in Boniswil, Hallwil und Beinwil am See. Infos: Monika Schumacher, Tel. 062 777 27 14

Turnverein
Jeden Dienstag von 19.15 bis 20.45 Uhr. Infos: www.stvboniswil.ch/tv

Zukunft Boniswil
Verein, welcher sich für die Erhaltung und Verbesserung der Lebensqualität in Boniswil engagiert. Infos: Josef Högger, Präsident, Tel. 062 777 29 73, josef.hoegger@bluewin.ch



Hallwilersee Garage

Lars Häusermann
Automobildiagnostiker
Weidweg 1
5706 Boniswil
Tel: +41 (0) 76 431 60 60
E-Mail: info@hallwilersee-garage.ch
Website: www.hallwilersee-garage.ch

Service und Reparaturen aller Marken I Allgemeine Diagnosearbeiten I MFK Bereitstellung I MG- und Rover-Spezialist I Reifenservice I Ersatzwagen I Young- und Oldtimerinstandstellung



Bedachungen
und
Fassaden

5707 Seengen
Tel. 062 777 28 49

www.blaser-bedachungen.ch

Keramikplattenausstellung





terra piatta
by Moospark Keramik AG

Behaglichkeit und Wärme

Holzoptik für Ihr Ambiente, praktisch und ästhetisch mit allen Vorteilen von Feinsteinzeugplatten «kratzfest, fleckenresistent, lichtecht, pflegeleicht...»

Moospark Keramik AG I im Moospark I 6221 Rickenbach I Telefon 041 930 35 35 www.terra-piatta.ch

Alteisen (Beschläge)
Private Entsorgungsstellen wie z. B. Max Holliger Muldenservice GmbH, Sammelstelle Ried (Zufahrt Frischmarkt) Entsorgungspark Hunzenschwil

Altöle
(Verbrauchte Speiseöle) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus gegen vorgängige telefonische Anmeldung beim Bauamt

Aluminium
(Haushaltfolien, Tuben, Spraydosen, Pfannen, Getränkedosen etc.) Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus

Batterien
Entsorgungsplatz Gemeindehaus oder zurück an Verkaufsstelle

Elektrogeräte
Zurück an die Verkaufsstellen

Giftstoffe, Sonderabfälle
(z. B. Medikamente, Lösungsmittel, alte Farben, Herbizide etc.) verschlossen und beschriftet. An ursprüngliche Verkaufsstelle, Drogerien oder Apotheken in Originalgebinden zurückgeben

Glas
Entsorgungsplaz beim Gemeindehaus. Nach Farben getrennt, kein Fensterglas, kein Glasgeschirr

Grünabfälle
Container mit Vignette oder Bündel mit Gebührenmarken. Bitte kein Plastik und kein plastifiziertes Papier. An Strasse stellen in den offiziell zugelassenen Containern (140l, 240l, 800l) oder Bündeln von max. 1.5 m Länge und 25 kg schwer. Keine Säcke!

Grüncontainer-Vignetten:
140-Liter-Vignetten: CHF 96.35
240-Liter-Vignetten: CHF 132.50
800-Liter-Vignetten: CHF 391.45

Die Vignetten können auf der Gemeindeverwaltung Boniswil bezogen werden.

Abfuhrdaten (jeweils montags): 23. Mai, 8./20. Juni, 4./18./29. Juli, 15./29. August, 12./26. September, 10./24. Oktober, 7./21. November, 5./19. Dezember 2016

Häckselgut
An Strasse stellen, gut zugänglich, geordnet, auf mehrere kleine Haufen aufgeteilt, aber nicht zusammengebunden.

Hauskehricht
Wöchentlich jeden Dienstagnachmittag, frühestens am Vorabend ab 20.00 Uhr. Nur gebührenpflichtige Säcke, 35l, 60l oder max. 110l

Offizielle Kehrichtrollen:
Kehrichtrollen (35l) CHF 25.60
Kehrichtrollen (60l) CHF 42.65
Kehrichtrollen (110l) CHF 78.30
Kehrichtmarken CHF 4.25

Kehrichtrollen und Kehrichtmarken können auf der Gemeindeverwaltung und im Volg Boniswil bezogen werden.

Containermarken:
Containermarken für Gewerbe CHF 53.45 erhältlich auf der Gemeindeverwaltung Boniswil (nur für Grossabnehmer)

Kleider, Textilien
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus oder Sammelcontainer Dinkelhof.

Konservendosen (Weissblech)
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Dosen bitte reinigen und Papierumwicklung entfernen

Leuchtstoffröhren, Entladungslampen
Zurück an Verkaufsstellen. z. B. Signer & Gloor, Boniswil

Papier und Karton
Entsorgungsplatz beim Gemeindehaus. Presscontainer

Pet
Zurück an Verkaufsstelle, Sammelstelle beim Volg

Pneus, Autobatterien
Zurück an die Verkaufsstellen

Sperrgut
Versehen mit Gebührenmarken. Pro Marke: Durchmesser max. 50 cm, Länge max. 100 cm, Gewicht max. 25 kg

Styropor
Zurück an die Verkaufsstellen. Nur sauberes Material, ohne Plastikklebestreifen, kein Füllmaterial

Tierkadaver
In zugebundenen Plastiksäcken, beim Klärmeister abgeben (kostenlos), Abwasserreinigungsanlage ARA (Schlatt) Montag, 14.00 bis 16.00 Uhr, Mittwoch, 8.00 bis 9.00 Uhr, Freitag, 14.00 bis 15.30 Uhr

Quelle: Abfallkalender Gemeinde Boniswil



Stefan Studer
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Mobile 079 439 34 62
stefan.studer1@mobi.ch

Wie immer das Leben spielt.
Wir spielen mit.

Die **Mobiliar**
Versicherungen & Vorsorge

Generalagentur Reinach, Andreas Huber
Agentur Seengen
Poststrasse 1, 5707 Seengen
Telefon 062 767 90 00
seengen@mobi.ch, www.mobireinach.ch

Praxis Cornelia Matter
Akupunktur, Tuina, Medizinisches Qi Gong, Shiatsu,
Diätetik, Phytotherapie West-TCM
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen Tel. +41 62 775 16 50 www.akupunktur-seengen.ch

ROBERT HUBER AG
Villmergen · Muri · Windisch · Seon
Tel. 056 619 17 17 / www.roberthuber.ch

Während der Bauzeit an unserem Hauptsitz finden Sie den **Transporter-Verkauf** sowie den Verkauf von **Mercedes-Benz Occasionen** auf dem ehemaligen AZAG Gelände.

Besuchen Sie uns an der **Zentralstrasse 54** in **5610 Wohlen**





Die Geschichte wird uns nicht danach richten, wie viel Wirtschaftswachstum wir erreicht haben, sondern an dem Erbe, das wir für unsere Kinder, Enkelkinder und deren Kinder hinterlassen. **Prinz Charles**

(Eing.) – Mit diesem Zitat von Prinz Charles startete der Präsident Josef Högger die erste Generalversammlung des Vereins «ZUKUNFT BONISWIL». Der im Herbst 2015 gegründete Verein zählt heute bereits 53 Mitglieder und hat sich die Erhaltung und Förderung der Lebensqualität im Dorf Boniswil auf die Fahne geschrieben. 22 Vereinsmitglieder und als Gast Gemeindeammann Gérald Strub nahmen am 28. April an der Generalversammlung im Restaurant Seeblick teil.

Neu in den Vorstand wurden Cornelia Wüthrich und Tonja Häfeli gewählt. Die Bisherigen, Barbara Fahrni, Daniel Schraner und Josef Högger, wurden bestätigt. Das Vorstandsmitglied Rita Schlegel, Wirtin vom Seeblick, ist zurückgetreten, weil die Vereinsstatuten den Wohnsitz Boniswil vorschreiben, und diese Bedingung zukünftig nicht mehr erfüllt ist. Der Vorstand wird die aufgestellte Art und die engagierte Mitarbeit von Rita vermissen.

Gemeindeammann Gérald Strub erläuterte die Gestaltung der Seetalstrasse vom neuen Kreisel bis nach Alliswil anhand der neuesten Pläne. Die Zuhörer konnten sich überzeugen, dass das Dorfbild aufgewertet und die Strasse «wohnlicher» wird. Der Baubeginn ist für Frühjahr 2017 geplant und es wird mit einer Bauzeit von ca. einem Jahr gerechnet.

Aus den vom Vorstand vorgeschlagenen Themen für das Jahresprogramm 2016 wurde beschlossen, das «Beizensterben» und den Ersatz des «Spielplatzes Seeblick» aktiv zu bearbeiten und nach Lösungen zu suchen. Übrigens: Die erste Sitzung der Projektgruppe «Spielplatz» findet bereits am 12. Mai statt. Wie schon mehrmals betont, ist der Verein bestrebt, beim Bearbeiten dieser Projekte mit dem Gemeinderat stets auf Tuchfühlung zu bleiben.

Zum Schluss bedankte sich der Präsident bei den Vereinsmitgliedern für das aktive Mitmachen an dieser Generalversammlung.

ZUKUNFT BONISWIL ist gut unterwegs!

Knechtli + Sager
Biogemüse
Saisonal Lüpuer Bio-Frischgemüse
– Lädeli Dürrenäscherstrasse: Freitagmorgen
– Markt Lenzburg: Dienstagmorgen
– Markt Aarau: Samstagmorgen
Dürrenäscherstrasse 13, 5725 Leutwil
Telefon 062 777 29 80



Das im Frühling 2015 vergangene Muki-Jahr wurde mit einem wunderschönen Jugend-festumzug abgeschlossen – die Kinder mit «Felix unterwegs auf Reisen» im speziell dafür hergerichteten Felix-Air-Flugzeug und die Mütter und Väter als deren Flugbegleiter, welche feine Schöggeli an die Zuschauer verteilten.

(Eing.) – Dieser Abschluss war sozusagen auch der Startschuss in die neue Muki-Saison. Der kleine Hase Felix, bekannt aus vielen Büchern, Kassetten und CDs, wurde unser neuer Jahres- und Turnbegleiter. Und so empfingen wir die neuen Muki-Paare nach den Herbstferien mit einem ebenfalls neuen Begrüssungsritual und einem kleinen, zugedeckten Geheimnis im Begrüssungskreis – welches die Kinder mit Freude aufdecken durften: der kleine Hase Felix! 13 Kinder und ihre Begleitung lernten in der ersten Turnstunde nicht nur den Felix, sondern auch uns drei Leiterinnen sowie die Turnhalle kennen. Jedes Kind erhielt danach seinen Mukipass in Form einer kleinen Felix-Kartonbox sowie das erste Paar Felix-Memorykarten. Bei sämtlichen nachfolgenden Stunden hinterliess Felix, der auf wundersame Weise jedes Mal während des Turnens bis zum nächsten Begrüssungsritual verschwand, ein neues Memorykarten-Paar, welches bildlich zum Motto der Turnstunde passte.

Mit Felix turnen bedeutet mit Felix auf Reisen gehen und die (Turn)Welt entdecken. Das entspricht vielen spannenden Fantasiereisen in geführten Lektionen oder in Gerätelandschaften. So machten wir beispielsweise zusammen eine Ballonfahrt, besuchten Ritter Mike im Schloss, entdeckten den Drachen Fauchi, besuchten die Tiere im Herbstwald, turnten im Geisterhaus, halfen bei der Post und gingen mit ihm auf Städtereise – und noch vieles mehr. In jeder Lektion wurden verschiedene Grundtätigkeiten ausgeübt. Die Kinder hatten sichtlich Freude, wenn die Ringe im Einsatz waren, die dicken Matten, die dünnen Matten, Reifen, Barren, Bälle und Bänke für die Lektionen hervorgenommen wurden. Sie waren mit grosser Freude dabei und trauten sich jedes Mal etwas mehr zu. Diese Freude schwappte auch auf uns Leiterinnen herüber und trug uns mit grosser Motivation durch die Saison.

Am 9. April 2016 fand die letzte Lektion im Rahmen eines Vaki-Turnens sowie ein Abschlussfest bei der Waldhütte Hallwil statt. In der Turnhalle verabschiedeten wir unseren treuen Begleiter Felix gebührlich und begleiteten ihn zum Flughafen, wo die Väter und unsere kleinen grossen Turner sich nochmals richtig anstrengen und austoben durften. Bei kühlen Temperaturen, aber trockenem Wetter genossen wir draussen eine feine Wurst vom Grill mit leckeren Salaten – und danach ein riesiges Dessertbuffet, wo sogar unser kleiner Felix in Minikuchenform im Angebot stand. Die Kinder hatten tolle Spielideen im Wald und beim Bächli, und die Eltern durften sich am wärmenden Feuer austauschen und den Nachmittag geniessen. Vielen Dank den tollen Muki-Kindern und den motivierten Eltern – es war ein wunderbares Muki-Jahr!

Nach mehreren Jahren Muki-Turnen hat sich Sandra Renner als Leiterin verabschiedet. Denise Schanz und Tatjana Keller freuen sich bereits jetzt auf eine neue spannende Saison nach den Herbstferien 2016.



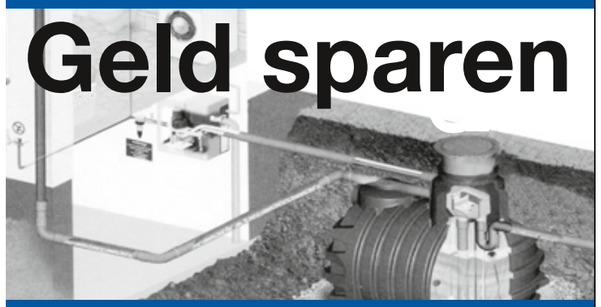






AM Watershop AG

Schwimmbad / Whirlpool
Regenwassersammelanlagen
Gartenartikel / Baukeramik
Breiten 80, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 44 45, www.water-shop.ch

Mit Regenwasser-Nutzung
Geld sparen

Besuchen Sie unsere Ausstellung

spöni power.ch
Service / Tuning / Revisionen von
Motorrädern / Rollern / Motorgeräten

Spöni Power / Jörg Eggimann
Hallwilerstrasse 7 / CH-5724 Dürrenäsch
Tel. / Fax +41 (0)62 777 00 86
Mobile +41 (0)79 342 15 46
www.spoenipower.ch / info@spoenipower.ch

Für alle Marken die richtige Garage
Service / Tuning / Reifen / Reparaturen

fitOpunkt
Egliswilerstrasse 50
5707 Seengen
Tel. 079 208 45 54
BODYPUMP I ZUMBA I PILATES I YOGA I CX WORX I TRX
FRÜHLINGSAKTION
Wir belohnen deinen Trainingsfleiss mit einen Geschenk. Gültig vom 1. Mai bis 30. Juni 2016
Wir haben auf 20 Wochenlektionen ausgebaut. www.fitpunkt.ch

Bei wunderschönem Sonnenschein – trotz Schlechtwetterprognosen – und mit bunter Vielfalt präsentierte sich der Frühlingsmarkt am Samstag, 30. April 2016, in Boniswil auf dem Pausenplatz.

(sg) – Von 10 bis 15 Uhr durfte gekauft und verkauft werden. Dabei waren Jung und Alt am Verhandeln. Von Blumenarrangements, Gemüsesetzlingen über Bücher, Karten und Kinderkleidern bis zu elegantem Schmuck oder massiven Holzfiguren war alles vorhanden. Die Kinder versuchten, ihre nicht mehr gebrauchten Spielsachen, Bücher, Fahrzeuge, Puppen und Barbie-Utensilien loszuwerden. Ein innovatives Team von Jungunternehmern verkaufte seine selbst getrockneten Früchte unter dem Namen «Smartfruits».

Aber auch sonst war für das leibliche Wohl gesorgt. Nebst familienfreundlichen Menus wie Teigwaren an feiner Sauce Bolognese, Hotdogs und Raclette konnte man auch eine syrische Spezialität und Waffeln oder einfach einen Kaffee geniessen.

Am Vormittag trat eine Musikgruppe der Kreismusikschule mit Akkordeon auf und sang schon zum Voraus auch ein Muttertagslied. Am Nachmittag zeigten kleinere und grössere Bonijongler mit Tüechli, Bällen, Ringen und Diabolos ihre virtuosen Künste, dabei schien zur Erheiterung aller selbst der Wind am Spiel mit den Tüechli Freude zu haben.

Dieser bereits traditionelle Boniswiler Frühlingsmarkt bietet der Bevölkerung die Möglichkeit, sich in gemütlichem Rahmen wieder einmal zu treffen, gemeinsam Zeit zu verbringen, im Dorf oder Umgebung Selbsthergestelltes zu erwerben und sogar günstig zu neuen alten Sachen zu kommen.

Den Mitgliedern des Frauenvereins Boniswil sei für ihr Organisieren und ihr Engagement ganz herzlich gedankt! Und auch dem Himmel darf gedankt werden, der seine Schleusen erst öffnete, als alles aufgeräumt und jeder wieder daheim war.











2. GV Steinzeitwerkstatt Boniswil: Vorstand ist wieder komplett



Pitsch Schmid, Präsident, Seengen; Heidi Villiger, Gemeinderätin, Abgeordnete Kultur, Boniswil; Beat Mischler (neu), Aktuar, Eschenbach; Max Zurbuchen, Archäologe und Prähistoriker, Boniswil und Othmar Wey, Dr. phil I, Archäologe und Projekte, Seengen (v. l.).

Gegen knapp 20 Mitglieder konnte Präsident Pitsch Schmid am 28. April 2016 anlässlich der 2. GV des Fördervereins Steinzeitwerkstatt Boniswil begrüssen. Bereits gehören dem Verein gegen 60 zahlende Mitglieder an.

(Eing.) – Mit Beat Mischler aus Eschenbach, welcher einstimmig von der Versammlung gewählt wurde, konnte die Vakanz im Vorstand wieder ausgefüllt werden. Auch in der Rechnung 14/15 schaute bereits ein schöner Gewinn heraus, verdankenswerterweise unterstützt allerdings noch von der Gemeinde Boniswil. Weitere Infos auf www.steinzeit-live.ch.

Int. Museumstag am Sonntag, 22. Mai 2016:
«Tag der offenen Tür» speziell für die Bevölkerung von Boniswil und des ganzen Seetals mit stündlichen Führungen ab 11 Uhr samt Grillbetrieb.



- **Reparaturen und Wartungen von Wärmepumpen**
- **Dichtheitsprüfungen**
- **Optimale Lösungen für Heizungssanierungen und Solaranlagen**

Roger Strebel
Schulstrasse 9
5707 Seengen
Tel. 062 777 57 70
info@wptechnik.ch

RS
Wärmepumpen-Technik GmbH

wyna mode
für jedefrau

wyna mode gmbh
Therese Dössegger
Bahnhofstrasse 4
5734 Reinach

Tel. 062 771 66 60
Fax 062 771 66 80
wyna.mode@bluewin.ch

Mo. geschlossen
Di. – Fr. 9.00 – 12.00 Uhr / 14.00 – 18.30 Uhr
Sa. 9.00 – 16.00 Uhr

JUBILÄUM
5 Jahre WYNA MODE

13. + 14. Mai 2016
mit Apéro

Schauen Sie vorbei
und würfeln Sie Prozente!

SUZUKI

TOYOTA

SCHLOSSGARAGE
R. LÜTHI SEENGEN

www.schlossgarage-seengen.ch



Zugegeben – die Vorstellung von Würmern im Körper ihres Kindes ist für die meisten Mütter und Väter äusserst unangenehm und vielleicht auch erschreckend. Wurmerkrankungen sind weltweit verbreitet. Dank der guten hygienischen Verhältnisse sind sie bei uns aber seltener als in tropischen Gebieten. Meist handelt es sich bei uns um eine harmlose Infektion mit Madenwürmern.

Madenwürmer sind etwa 3 bis 12 mm lang und sitzen in der Schleimhaut des Darmes. Nachts bewegen sich die Weibchen aus dem Darmausgang heraus, um in den Falten um den After ihre Eier abzulegen – daher der heftige nächtliche Juckreiz. Das Kind kratzt sich häufig am Po, und im Kot oder in der Unterwäsche sind kleine weisse Würmer sichtbar.

Die Infektion erfolgt durch die Aufnahme von Wurmeiern durch den Mund. Wurmeier können sich auf verseuchtem Gemüse, Fallobst, in der Erde oder im Sand (Spielplätze) befinden. Kleine Kinder sind besonders oft betroffen, weil sie ihre verschmutzten Hände, Sand oder Gegenstände in den Mund nehmen. Gerade Kinder stecken sich häufig selbst erneut an, indem sie nach dem Kratzen am Po die Wurmeier über die Finger wieder in den Mund tragen.

Bei Spul- oder Bandwürmern gibt es andere Krankheitszeichen. Das Kind fühlt sich allgemein unwohl, hat unklare Bauchschmerzen, verliert Appetit und Gewicht oder hat wiederum auch Heisshunger. Gelegentlich sind im Kot 20 bis 30 cm lange Spulwürmer oder 2 cm lange Wurmabschnitte des Bandwurmes erkennbar. Spulwürmer sind selten und kaum je stecken sich Kinder über rohes oder unzureichend gebratenes Fleisch oder das Streicheln von infizierten Tieren mit Bandwürmern an.

Besonders wichtig bei der Infektion mit Madenwürmern ist:

- Streng auf die Hygiene achten
- Häufiges Händewaschen – vor allem vor dem Essen
- Tägliches Wechseln von Unter- und Bettwäsche
- Waschen der Unter- und Bettwäsche bei mindestens 60° Celsius
- Kurzschneiden der Fingernägel
- Obst, Gemüse und Salat vor dem Verzehr gründlich waschen
- Spielsachen vom Spielplatz heiss abspülen

Die gängigen Wurmerkrankungen lassen sich medikamentös gut behandeln. Das Team der *kinderapotheke* hilft Ihnen gerne bei der Wahl des korrekten Medikaments. Denn nicht alle Medikamente wirken bei allen Wurmarten – zudem sollten verschiedene Wurmmittel bei Kleinkindern nicht angewendet werden. Führen Sie bei Madenwürmern die Entwurmung gleich bei der ganzen Familie durch, da sich enge Kontaktpersonen mit hoher Wahrscheinlichkeit ebenfalls angesteckt haben. Auch Haustiere sollten regelmässig entwurmt werden.

Britta Moennig, Apothekerin
TopPharm Homberg Apotheke
zertifizierte medinform-*kinderapotheke*

Quelle: TopPharm Homberg Apotheke, zertifizierte medinform-kinderapotheke

Husqvarna Profi-Leistung ⇔ Akku-Komfort
READY WHEN YOU ARE



• Beratung
• Vorführung
• Verkauf
• Service

Lust auf Garten?

Lustenberger
Landtechnik AG

Gleicher Akku für Rasenmäher, Rasentrimmer, Heckenschere, Kettensäge, Blasgerät usw.

5732 Zetzwil Tel. 062 773 24 81 www.lustenberger-landtechnik.ch
Traktoren | Landmaschinen | Motorgeräte | Hydraulik-Service

Herzliche Einladung zum Gesundheitsvortrag

Wenn Sie gesundheitliche Probleme haben und nichts mehr weiterhilft, dann lassen Sie sich die Weltneuheit von Bemer zeigen und erklären:

REINACH, 26. Mai
Ref. Kirchgemeindehaus, Neudorfstrasse 5
15.00 Uhr und 19.00 Uhr

MEISTERSCHWANDEN, 1. Juni
Ref. Kirchgemeindehaus, Kirchstrasse 5
15.00 Uhr und 19.00 Uhr

BEMER PARTNER

Anmeldung: J. Brüschweiler, 056 670 17 37, joma.vemma@bluewin.ch
E-M.Hahnemann, 079 266 25 80, evamb@bluewin.ch

Physiotherapie & MTTZ Bugmann
Sylvia Bugmann
Medizinisches Trainings Therapie Zentrum

Das gönne ich mir !



4 Wochen Schnuppertraining für nur 100 Franken.

Einführungstraining, individueller Trainingsplan und Betreuung inclusive!

Jetzt anrufen und Starttermin vereinbaren. Angebot gilt bis 31.5.2016

Hauptstrasse 17 • 5616 Meisterschwanden • Tel. 056 667 04 40 • www.mttz.ch

Seit meine Familie und ich uns vor mehr als zehn Jahren im oberen Wynental niederliessen, beschäftigt sich die Schweiz und auch die Region immer wieder mit der Frage, ob es in der Schweiz zu viele Ausländer gäbe. Und falls ja, was man dagegen tun könne.

Im Gesundheitssektor zumindest – und meines Erachtens eben auch in anderen Branchen – ist es relativ einfach. Man findet häufig keine Schweizer mehr, die einerseits in bestimmten Berufen arbeiten, andererseits auf dem Land leben wollen. Und dies betrifft nicht nur das obere Wynental. Andererseits hat – man muss leider inzwischen sagen hatte – das obere Wynetnal für eine ländliche Region relativ viel Industrie. Für die einfacheren Tätigkeiten fand man meist nur Ausländer. Mein Vorgänger Dr. Jürg Steiner suchte mehrere Jahre nach einem möglichst eidgenössischen Nachfolger, ohne jemanden zu finden. Die Schweizer Ärzte möchten in den grösseren Städten arbeite. Das gilt häufig auch für das Pflegepersonal – und sicher nicht nur für den Gesundheitssektor. Diese Entwicklung ist extrem schade und wird durch das mediale Auftreten von aus dem Wynental abgewanderten Politikerinnen nur noch verstärkt. Populistische Politik – um im chirurgischen Bild zu bleiben – legt zwar immer mal wieder die Finger in die Wunde, trägt aber nie zur Heilung bei, da ihre therapeutischen Antworten viel zu einfach sind. Sicher, es gibt Probleme. Man darf diese nicht kleinreden und muss sich mit ihnen befassen. Bekommen Kinder jedoch von zu Hause Werte vermittelt wie die unbedingte Gleichberechtigung von Mann und Frau – und wird dies auch durch die Schule so gelebt, was bei uns im Falle Menziken immer der Fall war –, so geht Integration in die richtige Richtung und nicht in die falsche. Die Schweiz ist wohl das Land, welches europaweit die Integration am besten bewerkstelligt. Nicht umsonst wird auch meine Familie nach zehn Jahren (früher ging es leider nicht) demnächst die Schweizer Staatsbürgerschaft beantragen. Viele Ausländer, ob schon eingebürgert oder noch nicht, ob Secondos oder Menschen mit einem zeitlich früheren Migrationshintergrund, arbeiten am Spital Menziken und machen dort einen klasse Job. Sie arbeiten dort neben Schweizern, und ich habe in 10 Jahren keine grösseren Probleme gesehen. Für alle diese Mitarbeiter ist nämlich jeder Mensch gleich, egal welcher Nationalität, Hautfarbe oder Religion er angehört.

Dr. med. Michael Kettenring
Facharzt FMH für Chirurgie und Unfallchirurgie

ZOC Wynental
Zentrum für Orthopädie und Chirurgie

Digital TV? Ihr Fachgeschäft im Seetal!

upc cablecom, Swisscom TV, Satelliten TV?

TV · Hi-Fi · Video Baumann

Wir beraten Sie gerne, neutral und unverbindlich.
Auch die Anmeldung übernehmen wir für Sie.

upc cablecom swisscom

· Satelliten-Empfangsanlagen · Reparaturen aller Marken
· Ihr Home-Cinema-Spezialist · Persönliche Beratung bei Ihnen zu Hause

Seetalstrasse 9 · 5706 Boniswil · Telefon 062 777 55 77 · info@tvbaumann.ch · www.tvbaumann.ch

Quelle: Dr. med. Michael Kettenring und Dr. med. Bernd Heinrich sind Belegärzte am Asana Gruppe AG Spital Menziken

grafsanitär
Graf Sanitär GmbH
Feldstrasse 6
5725 Leutwil
Sanitäre Um- und Neubauten
Werkleitungsbau
Boilerentkalkungen
062 777 46 46
079 208 48 53
www.graf-sanitaer.ch

Siegenthaler
Tankrevisionen AG
Heizöl • Diesel • Kohlen • Holz
Tel. 062 771 48 08
5737 Menziken • Fax 062 771 49 81
info@toptankrevisionen.ch
www.toptankrevisionen.ch



Seit 1978 Ihr offizieller Renault Partner im Wynental
AUTO ERNI
5727 OBERKULM
Bettlerweg 2
5727 Oberkulm
Telefon 062 776 33 22
www.auto-erni.ch



Immer häufiger, scheint es uns, werden uns in der Praxis Tiere mit Hauterkrankungen vorgestellt. Eine dieser Erkrankungen, welche in letzter Zeit zunehmend diagnostiziert wird, möchten wir Ihnen heute vorstellen: Es handelt sich um die Infektion mit der Sarcoptesmilbe, der sogenannten Fuchsräude. Meistens sind Hunde davon betroffen und zeigen einen ausgeprägten Juckreiz. Da die Erkrankung zu den Zoonosen gehört, kann sich aber auch der Mensch anstecken, bei welchem man dann von «Krätze» spricht. Die Krankheit ist sehr ansteckend und erfolgt über direkten Körperkontakt von Tier zu Tier oder über Hautpartikel und Hautkrusten von infizierten Füchsen, welche am Geäst im Wald oder in den Fuchshöhlen hängen bleiben. Die Milben graben sich dann in die obersten Hautschichten und legen dort ihre Eier ab. Dies verursacht Juckreiz und Hautrötungen wie auch oft Haarausfall.

Da es noch sehr viele andere Ursachen gibt, welche zu Juckreiz und Hautentzündungen beim Hund führen können, ist die Diagnose der jeweiligen Erkrankung gar nicht so einfach. Bei der Fuchsräude kann dies mit einem Hautgeschabsel, bei welchem mit einer scharfen Klinge an den betroffenen Stellen Haut abgeschabt und unter dem Mikroskop nach Milben abgesucht wird, gelingen. Da schon sehr wenige Milben starken Juckreiz auslösen, werden sie aber nicht immer gefunden. Deshalb greift man unter Umständen auch auf einen Bluttest zurück, bei welchem Antikörper gegen Sarcoptesmilben bestimmt werden. Auch dieser Test ist jedoch nicht immer beweisend, da erst ca. 5 Wochen nach Ansteckung die Abwehrkörper nachweisbar sind und auch Kreuzreaktionen mit anderen Milben auftreten können. So kann dieser Test also sowohl Falsch-Negativ- wie auch Falsch-Positiv-Ergebnisse liefern.

Auf Grund dieser Unsicherheit werden die Hunde manchmal auch «auf Verdacht» einfach behandelt. Dies geschieht mit verschiedenen Antiparasitika, welche vorbeugend auch gegen andere Ektoparasiten wie Flöhe oder Zecken eingesetzt werden können.

Autor: Dr. med. vet. Patrick Curschellas, Kleintierpraxis Dr. Küng, 6215 Beromünster, www.kleintierpraxiskueng.ch

Fenga's Tiershop
Monika Bolliger
Obere Stumpenbachstrasse 7
5734 Reinach
Telefon: 062 772 01 83
E-Mail: info@fengas-tiershop.ch
Web: www.fengas-tiershop.ch
Di.–Fr.: 9.00–11.45 Uhr/14.00–18.30 Uhr | Sa.: 8.30–16.00 Uhr
Ideal Balance Hill's Science Plan
15% Schnupperrabatt auf Kleinpackungen für Hunde/Katzen
3+1 Nassfutter für Hunde/Katzen
solange Vorrat

Quelle: Tierpraxis Dr. Opher Berger, Reinach und Kleintierpraxis Dr. S. Küng AG, Beromünster







Mit fahrzeugähnlichen Geräten (fäG) unterwegs

regionalpolizei lenzburg

Ein wiederholter Aufruf der Polizei an die Vernunft und Verantwortung betreffend Befahren von Strassen, vor allem mit Skateboards.

Trotz wiederholten Hinweisen auf die Gefahren, ist erneut festzustellen, dass Jugendliche mit ihren Skateboards – namentlich in Tempo-30-Zonen, wo dies auch erlaubt ist – die Strassen mit sehr viel Risiko als Abfahrt benützen. Der Frühling mit seinen Gefühlen lässt grüssen. Zudem werden die Akteure immer jünger.

Übrigens, Fahrten mit fäG auf Hauptstrassen sowie verkehrsreichen Nebenstrassen sind verboten. Es sind die für Fussgänger üblichen Verkehrsflächen zu benützen. Bei Querungen wird empfohlen, diese zu Fuss zurückzulegen.

Dieses Tun mit den schnellen Skateboards ist bestimmt eine coole Sache und bringt garantiert den nötigen Kick. Wenn aber unsere Jugendlichen ohne jegliche Schutzbekleidungen, oftmals mit halbnackten Oberkörpern, sich an keine gängigen Verkehrsregeln halten, zudem bei einkehrender Dunkelheit ohne jegliches Licht oder mindestens reflektierenden Bekleidungen unterwegs sind, muss niemand verwundert sein, wenn sich ein tragischer Unfall ereignet. Im Weiteren ist zu beobachten, dass diese oftmals mit Ohrstöpseln versehenen Jugendlichen durch laute Musik abgelenkt werden und in gebückter Haltung – genau auf Höhe des Kühlergrills eines Personenwagens – in beachtlichem Tempo unterwegs sind. Dazu kommt noch, dass diese Abenteurer sich ab und zu auf der falschen Strassenseite befinden und bei Rechtsvortrittskreuzungen weder das Tempo drosseln noch einen Kontrollblick nach rechts werfen. Sie vergessen komplett, dass auch sie zum Rechtsvortritt verpflichtet sind.

Wenn der Schutzengel einmal nicht zur Stelle ist, muss ein unbescholtener Fahrzeuglenker ohne Eigenverschulden sich einem langwierigen Verfahren unterziehen, weil es zu einem Unfall mit einem unvernünftigen Jugendlichen kam.

Es nützt offensichtlich auch nichts, wenn die Polizei mit diesen Jugendlichen über ihr Verhalten spricht und auf die Gefahren aufmerksam macht. Es nützt vermutlich auch von Seiten deren Eltern nicht viel, welche bestimmt zuletzt wollen, dass ihre Sprösslinge einen schweren Unfall erleiden müssen.

Die Polizei empfiehlt deshalb einmal mehr sich dringend an folgende Punkte zu halten:

1. Beherrschung des Gerätes: im Notfall richtig Bremsen, Ausweichen bei Hindernissen
2. Sich an die Verkehrsregeln halten und das Tempo anpassen
3. Strecke kennen: Rechtsvortritte, gefährliche Stellen, Kurven etc.
4. Gute Schutzbekleidung wie Profis: Helm, Hand-Ellbogen-Knieschutz, Handschuhe
5. Bei Dunkelheit obligatorisch: weisses Licht vorne, rotes Licht hinten, geeignet angebracht
6. Unterlassen von Fahrten bei Nacht
7. Sich nicht ablenken lassen: Musik, fahren in Gruppen etc.
8. Kein Alkohol oder Drogen im Strassenverkehr

Haben Sie Fragen oder Anregungen, melden Sie sich auf Ihrem Polizeiposten.

Quelle: Regionalpolizei aargauSüd und Regionalpolizei Lenzburg

HIRT
AUGENOPTIK
UHREN
BIJOUTERIE
HIRT AG
AUGENOPTIK
5734 Reinach
062 771 17 78

DER SOMMER
KOMMT BESTIMMT

AKTION: KORRIGIERTE SONNENBRILLEN
Sie bezahlen nur die Fassung. **Die korrigierten Gläser für die Ferne schenken wir Ihnen.**
Gültig bis 31.05.2016

AKTION: 15 % AUF SPORTBRILLEN MIT KORREKTUR
Fernkorrektur*: ab Fr. 590.00; Fern- und Nahkorrektur*: ab Fr. 910.00
*soweit technisch möglich
Gültig bis 31.05.2016

adidas OAKLEY RUDY PROJECT

HAURI Allround-Service

Bremsprüfstand bis
16 Tonnen Achslast

Bremsprüfung, Revisionen,
MFK-Bereitstellungen und
-Kontrollen für alle Fahrzeuge
und Anhänger.

Kubota
VALTRA

Wiesenstrasse 35, 5734 Reinach, Tel. 062 771 41 51 oder 079 415 14 44

En Zwätschge

Als Zentrum des Pflaumenhandels galt früher Damaskus, und das Wort Zwetschge könnte sich tatsächlich aus der Abkürzung oder Umformung von *Damaszener* gebildet haben. Das *en Zwätschge* auch als Ausdruck für eine etwas einfältige Frau gebraucht wird, geht wohl auf die Annahme zurück, dass die Zwetschge eine durchaus matschige und weiche Frucht ist. Puhhh, so gesehen wäre der Ausdruck *du chlini blaui Frucht* oder eben *du bisch mir es Früchtli*, viel diplosympathischer. *Zwätschge oder Pfluume?* Zwetschgen sind in der Regel etwas dunkler und bläulich-violett gefärbt, von der Form her kleiner, eher länglich und zu den Enden hin spitz zulaufend. Das gelbe Fruchtfleisch lässt sich sehr leicht vom Kern lösen, im Unterschied zur Pflaume.

D'Chüttene

Die Quitte (Cydonia oblonga) verdankt ihren Namen der griechischen Stadt Kydonia, heute Chania, im Nordwesten der Insel Kreta, ein Fruchtbaum aus der Familie der Rosengewächse. *De Chütteneboum* ist also ganz einfach der Baum, der aus Kydonia stammt – manchmal kann die Erklärung sehr einfach sein. Interessant ist auch, das *d'Chütte* indirekt Namensgeber für die Marmelade ist, aus dem griechischen *melimelon*, der Honigapfel, wurde im Portugisischen der Name *marmelo* für die Quitte, *Chüttene-Schlee ebe*, wer liebt den nicht?

S'Gürbsi

Ja unser *Öpfugürbsi*, das Kerngehäuse beim Apfel. Ich glaube, jede Region in der Schweiz hat eine eigene Bezeichnung dafür: *Bätzgi, Bitzgi, Gigertschi, Bütschgi, Gretschi, Güegi*. Bei uns dürften die meisten *Gürpsi, Gürbschi* oder *Görpsi* dazu sagen. Nun, tatsächlich gibt es zwei verschiedene Ableitungen dafür: Der *Gorps* oder das *Görpsli*, das Rülpsen oder Aufstossen gerade bei Kleinkindern ist eine Möglichkeit und wäre für mich sinnvoll. Denn bleibt ein Stück des *Gürbsis* im Hals stecken, gibt man doch eher seltsame Geräusche von sich. Gut, ich weiss nicht, ob in dem Moment nur *gorpsen* wirklich hilft. *Gorpsen* beschreibt den gurgelnden Ton, den man beim Rülpsen von sich gibt. *Gräubschi:* Dieser Ausdruck dürfte nicht mehr oder eher weniger bekannt sein. Ich würde ihn als Überbleibsel, als Rest beschreiben, hier also der Rest des Apfels. Wer kennt noch den Begriff *Gräube*? Die feinen, leicht nussig schmeckenden Überreste beim Auslassen von Schweineschmalz?

D'Houdere

Holunder: Der Name setzt sich zusammen aus *hold*, was so viel wie günstig, gnädig, treu, zart oder hübsch bedeutet, eine holde Maid als Beispiel. Dazu kommt die Endsilbe *der,* das althochdeutsche *tar,* was ganz einfach Baum bedeutet. *D'Houdere* ist also ein gnädiger und hübscher Baum. Enttäuschend und banal? Nein, nein, *Holda* war die Bezeichnung für einen guten weiblichen Geist. *Holda* liebte die Quellen und galt als Beschützerin der Menschen, Tiere und Pflanzen. Als die Welt schlecht geworden war, so erzählt man sich, seien die Feen in den Holderbusch geflohen und seither wohne in jeder Blütendolde eine.

Jäh so, es Rezäpt vo 1578 seit, Chüttenesirup mir rotem Wii vermischt söll gäge Buuchlouf hälfe – hejoh, de Buuchlouf, wenn de Buuch uus'louft, Durchfall oder schöner uus'drückt Diarrhö ebe.



Schwiizerdüütsch
mit em Feusibär

Früecher het mer de Chind, wo de Öpfu ned so «suuber» abe g'ässe händ, g'seit: «Muesch uuf'passe, schüsch chunnt denn de Gürbsi-Biisser, und de frisst de die chliine Chind!» Uiuiui, das wär hüt sicher verbote.







Nicht nur in und um die Garage, sondern auch im Zelt finden sich begehrte Volvo-Modelle.



Christian und Oliver Fischer führen das Unternehmen in zweiter Generation.

XC90 heisst das neue Flaggschiff von Volvo. Bei dem gefälligen Modell handelt es sich um die zweite Generation. Das gilt auch für die Fischer Automobile AG. Anfang 2005 haben Oliver und Christian Fischer das Unternehmen übernommen: «Unser Bestreben ist es, den Betrieb mit der gleichen Leidenschaft wie unsere Eltern fortzuführen.»

(grh) – Längst hat Volvo das Image von Langweiligkeit hinter sich gelassen. Der XC90 gefällt mit seinem markanten Äusseren. Der V40 ist schon etwas länger auf dem Markt, doch war er als erstes Auto überhaupt mit Fussgänger-Airbag ausgestattet. Beide Modelle stehen in der hellen, modernen Ausstellungshalle der Fischer Automobile AG in Beinwil am See. «Ausserdem haben wir vor Ort gut 40 Wagen an Lager und Zugriff auf über 150 Occasionen des schwedischen Herstellers», fügen die Inhaber Oliver und Christian Fischer hinzu. Selbstverständlich bietet das Geschäft auch das passende Zubehör sowie Reifen und Räder an. Wer einen Anhänger, Dachboxen, Veloträger oder Bus zum Zügeln oder 9-Sitzer nicht zum Kauf, sondern zur Miete sucht, ist bei der Fischer Automobile AG an der richtigen Adresse (alle Angebote auf www.fischer-automobile.ch). Nicht zu vergessen das Reifenhotel, also die Möglichkeit, Räder vor Ort lagern zu lassen. Um Service- sowie Reparaturarbeiten aller Marken kümmert sich das fünfköpfige Werkstattteam. Top ausgestattet mit Multimarkentester, Volvo-Diagnosegerät, verschiedenen Software-Programmen und vielem mehr, repariert das Team alle PWs inkl. Pneu-Service, MFK und Karosserieschäden. Dank stetiger Weiterbildung sind Mitarbeitende und Auszubildende immer auf dem neuesten Stand der Technik. 2004 hat die Fischer Automobile AG ausserdem das ISO 14024 (Umweltzertifikat) erworben und seither alle dazugehörigen Prüfungen bestanden. Das Familienunternehmen stellt hohe Ansprüche an die eigenen Leistungen. «Die Wünsche unserer Kundschaft so professionell wie nur möglich zu erfüllen, das heisst für uns Qualität. Uns in Beratung, Service und Verkauf stetig zu verbessern, ist unser Ziel», sind sich Oliver und Christian Fischer einig.

VOLVO bp

Regional + genial:

Der Hofladen in Ihrer Nähe

Hofladen Farm 66

Nelly und Thomas Gloor
Birrwilerstr. 9 5725 Leutwil
Tel. 062 777 32 35
hofladenfarm66@gmail.com

Jeden Freitag ab 10.00 Uhr
Holzofenbrot und Zöpfe
Freilandeier
div. Hausgemachte Sirup und Konfitüren
Edelbrände und Likörs aus Eigenproduktion

hoFLädaLi

fuhrer-habermacher
plattenstrasse 1
5737 menziken
täglich geöffnet 8.00 – 19.00 uhr



Haldenhof Hallwil

Ihr Einkaufs- und Erlebnis-Bauernhof im Seetal

Bäsebeizli, Hoflädeli, Maislabyrinth, Kinderspielplatz, Feste & Events!

Wir freuen uns auf Ihren Besuch!
Oskar Urech & Team, 5705 Hallwil
Telefon 062 777 35 00
erlebnis@haldenhof-hallwil.ch
haldenhof-hallwil.ch

GERDA + FREDY ELMIGER

ALTE LANDSTRASSE
6286 ALTWIS
TELEFON 041 917 01 70



AUS DEM HOFLADEN
FRÜCHTE • GEMÜSE
SÜSSMOST
LIKÖRE • SPIRITUOSEN

Hofladen

Angela und Otmar Ulrich-Tschopp
Dorf 10, 6215 Schwarzenbach
Telefon 062 772 06 84
E-Mail: aoulrich@bluewin.ch

De Selbstbedienigsstand

i de Lüsch z Schwarzebach isch
jede Tag offe!

Frisch vom Bure-Hof in der Lüsch



Hildi + Sepp Muff
6215 Schwarzenbach
Tel. 062 771 85 68

HOF RIEDWEID

Fam. Brigitte & Jost Schurtenberger-Dahinden

Hof-Riedweid
Altwiserstrasse 2
6295 Mosen

041 917 34 50
hof-riedweid@lanmail.ch
hof-riedweid.ch

JEDEN SAMSTAG:
- Holzofenbrot
- Butterzopf
- Kleinbrote
- Gebäck

GANZE WOCHE:
- Saisongemüse & Beeren
- Frische Salate
- Seetaler-Spargeln
- Rhabarber
- Fruchtaufstriche & Hausspezialitäten
- Rauchwürste & Rauchfleisch
- Geschenkgutscheine & -körbe
- Blumen vom Feld

SPEZIALITÄTEN-PAVILLON SEETAL

An der Aescherstrasse, Mosen

Fam. Isenschmid
Aabachhof
6295 Mosen
Tel. 0419173023
0794589570

div. Spezialitäten
Beeren, Gemüse
Obst, Most usw.

Hof-Lädeli

hausgemacht

Schwaderhof Birrwil

freitags, 14.00 bis 18.30 Uhr

Astrid und Hans Nussbaum
Schwaderhof 10
5708 Birrwil

www.schwaderhof-birrwil.ch

bächler
SEIT 1875
Bäckerei-Konditorei
5707 Seengen
5722 Gränichen

Jetzt sind wir auch online: www.beck-haechler.ch

Ulmi Form & Holz GmbH
Egliswilerstrasse 27, 5707 Seengen
Fon 062 777 67 77 Fax 062 777 67 79
info@formundholz.ch
www.formundholz.ch
FORM & HOLZ
Innenausbau • Küchen • Möbel • Türen • Beratung • Service

Die gesamte Nutzfahrzeug-Palette bei uns
zur Besichtigung und zum Probefahren bereit.


Autohus AG Sarmenstorf
Hilfikerstrasse 14 | Telefon 056 667 13 45 | www.autohus.ch
400 m² Showroom mit 1500 m² Aussenshow
400 m² Werkstatt (Reparaturen aller Marken)
300 m² Pneu-Hotel mit grosser Textil-Waschanlage
RENAULT Passion for life
VRA Renault Partner im Mittelland

Hypnosetherapie, was ist das eigentlich?



(Eing.) – In der Hypnosetherapie arbeitet man mit unterbewussten Ebenen, welche im normalen wachen Zustand kaum zugänglich sind, aber zu rund 95 % Kontrolle über uns ausüben. Dazu wird beispielsweise ein sehr entspannter oder überwacher körperlicher Zustand genutzt. Es ist aber nicht ein Schlafen, nein, im Gegenteil, unser Unterbewusstsein ist dadurch in einem hochaufmerksamen, wachsamen Zustand, welchen wir Therapeuten dann gezielt nutzen. Bei der Entspannungshypnose sind die Augen in der Regel geschlossen, der Körper ganz entspannt und unsere mentale, meist sehr gestresste «Planungsabteilung» ganz ruhig. Man hört in der Regel alles, kann reden und weiss nachher auch ziemlich genau, was während der Therapie abgelaufen ist.

Auf dieser unterbewussten «Datenbank» sind ganz viele, meist kindliche Missverständnisse, Wortprogrammierungen … abgespeichert, auf Grund derer unser Körper handelt/reagiert.

Dies beginnt mit geistigen Verhaltensweisen bis hin zu schweren körperlichen Themen. Ich wage es zu behaupten, dass die allermeisten körperlichen Probleme, die geistigen sowieso, ihren Ursprung in unserem Unterbewusstsein haben. Alles mit uns, was «ausser Kontrolle» gerät. Und sogar dort, wo wir meinen, wir hätten sie, gab es bereits auf Grund seiner «Programmierung» eine massive Vorselektion.

Meine Spezialgebiete sind Abnehmen mit Hypnose/HypnoSlim, Kinderwunschcoaching/HypnoFertility, Geburtshypnose/HypnoBirthing, Sporthypnose/HypnoSport und Kinderhypnose/HypnoKids, behandle aber natürlich auch Ängste aller Art, Heuschnupfen, Asthma, Allergien, Reizdarm, Schlafstörungen, Stottern, sexuelle Thematiken …

Seit dem ersten Mai bin ich mit meiner Praxis aus Reinach in den 12. Stock im Hochhaus in Menziken umgezogen. Ich freue mich, Ihnen allenfalls bei einem Thema mit Hypnosetherapie in meiner neuen Räumlichkeit helfen zu dürfen.

unbeschwert befreit glücklich
Hypno Free
Egli – Hypnose
HypnoSlim ®
Jedes Pfund hat seinen Grund !

Das Unterbewusstsein verursacht das Problem,
lösen wir es dort!
Hypno-Free, Praxis für Hypnosetherapie, Hauptstrasse 35, 5737 Menziken, Nicole Egli, Tel.076 436 57 73, www.Hypno-Free.ch



Grosse Polstermöbel-Ausstellung

20 % Rabatt auf das gesamte Sortiment

Polstergarnitur wie Bild statt Fr. 2940.– jetzt nur Fr. 2350.–

möbel huus zetzwil

Ines und Markus Hunziker, Hauptstrasse 101, 5732 Zetzwil Montag geschlossen www.moebelhuus.ch

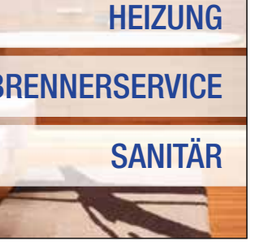
Der Frühling weckt unsere Energie.

Nutzen Sie diese für Ihre persönliche Veränderung.

Barbara Jordi

Coaching & Consulting
Hubpüntstrasse 7, 5707 Seengen
079 484 89 03, mail@barbara-jordi.ch

Erfahren Sie im persönlichen Coaching, wie Sie in wenigen Sitzungen Stress und Ängste loslassen und Ihre Energie wieder aktivieren können.



www.barbara-jordi.ch

Wasser

Die Quelle unseres Lebens

Wir empfehlen uns für:

- Um- und Neubauten
- Reparaturservice
- Solarwasserwärmer
- Sämtliche sanitäre Arbeiten
- Boilerentkalkungen
- Enthärtungsanlagen

Bereuter Haustechnik AG

Boniswilerstrasse 10
5707 Seengen
062 777 18 13

Seetalstrasse 54
5706 Boniswil
056 622 32 28

info@bereuter-haustechnik.ch www.bereuter-haustechnik.ch



Einst standen Kühe darin – jetzt ist aus ihm ein wunderschöner Laden geworden. Auf dem Senger Eichberg haben Marlene und Daniel Mahler mit Familie die Hofladen-Tradition im ehemaligen Kuhstall wieder zum Leben erweckt.

(tmo.) – 14 Jahre ist es her, seit Bio-Pionier Emanuel Mahler die Türen zum Hofladen auf dem Eichberg geschlossen hat. Ende April fand nun die Eröffnung des neuen Hofladens statt. Und die Nachfrage war gross. «Wir konnten praktisch nahtlos an die erfolgreiche Hofladen-Ära von früher anknüpfen», wie Daniel Mahler sagte und sich über den Ansturm freute. Nicht verwunderlich, präsentiert sich doch der Laden in einem modernen Design unter Einbezug vorhandener alter Elemente. Das Beleuchtungskonzept beruht auf LED-Technik, und nicht zuletzt ist es die Artikelvielfalt, welche den Einkauf auf dem Eichberg lohnenswert macht. Alleine 150 Artikel stammen aus der Eichberg-Produktion. Da sind zum Beispiel die Freiland-Eier, das Angusfleisch aus Mutterkuhhaltung, verschiedene Geflügelfleischprodukte wie Fleischkäse, Burger oder Bratwürste, Dinkelprodukte (u. a. Mehl, Teigwaren etc.). Aus der Eichberg-Genussmanufaktur stammen Konfitüren, Chrömli, Meringues und vieles mehr. Gemüse und Salate stammen ebenfalls aus Eichberg-Produktion. Offen ist der Bio-Hofladen freitags 13.30 bis 18.30 Uhr, samstags von 9.00 bis 15.00 Uhr.







SONNWEMO
Sonnen- & Wetterschutz

Beratung/Verkauf

Storen-Service

Neumontagen

24h-Service

Sonnwemo GmbH
5707 Seengen
Tel. 056 618 00 00
office@sonnwemo.ch
www.sonnwemo.ch

Hotel-Speiserestaurant Hallwyl





Business- oder Familienfeier oder in der Sporthalle im Seminar-
Partyraum für grössere Anlässe
Reservationen: Hotel-Restaurant Hallwyl, Boniswilerstrasse 17, 5707 Seengen
062 777 11 14 | info@hallwylseengen.ch | warme Küche 11 - 22 Uhr | 365 Tage geöffnet.

Gesellschaft zum Falken und Fisch

Donnerstag, 19. Mai 2016, 20.00 Uhr Schloss Hallwyl, Seengen

Klaus Merz liest

Ritter- und Seegeschichten

Lesung nach der GV der Gesellschaft zum Falken und Fisch.
Die Lesung ist öffentlich – auch Nichtmitglieder sind herzlich willkommen.

(Eing.) – Manuela Fischer (Foto) hat mit dem Ernährungskonzept von PEP in 12 Wochen 10 Kilogramm abgenommen.

Manuela, warum hast du dich entschieden, mit PEP zu starten?
Weil sich trotz regelmässigem Training mein Gewicht nicht veränderte. Ich habe immer aufgepasst, was ich esse. Mittels einer Ernährungsanalyse wurde dann der Fehler ermittelt und ich konnte meine Ernährung erfolgreich umstellen.

Was spricht für PEP?
Klare Strukturen. Der Ernährungsplan wurde auf meine Alltagssituation angepasst. So konnte ich trotz Vollzeitjob auf eine gesunde, ausgewogene Ernährung umstellen. Und das Beste: «Kleine Sünden» sind erlaubt. Ich musste mir auch keine Gedanken mehr machen, was ich kochen soll. Die schmackhaften Menüs sind leicht nachzukochen und absolut «familienkompatibel».

Würdest du PEP und POWERTRAINING seetal weiterempfehlen?
Ganz klar! Die professionelle Unterstützung und stetige Motivation vom PT-Team hat mein Leben positiv verändert! Herzlichen Dank an Daniela, Doris und Dominique.





MEDITOPCENTER
TRAINING • OSTEOPATHIE • PHYSIOTHERAPIE

TAG DER OFFENEN TÜR AM 21. MAI 2016 10 -16 UHR



LERNEN SIE UNS KENNEN

Das Meditopcenter ist der grösste Anbieter von Physiotherapie, Gesundheits- und Fitnesstraining in Seengen.
Die neue Geschäftsleitung, Dr. Lucio Carlucci und Antonia Burger und das ganze Meditop - Team freuen sich darauf, Sie persönlich zu empfangen.

KOSTENLOSE GESUNDHEITSTESTS

Lassen Sie sich am Tag der offenen Tür kostenlos testen. Entweder spontan oder Sie vereinbaren gleich jetzt einen Termin.

- Form und Beweglichkeit Ihrer Wirbelsäule, strahlenfrei und ohne Nebenwirkungen
- Körperzusammensetzung, Muskel-, Fett- und Wassergehalt Ihres Körpers

ERFORSCHEN SIE DIE TRAININGSFLÄCHE UND SCHNUPPERN IM GROUP-FITNESS

- Trainingsgeräte ausprobieren, selbstständig oder in Begleitung von Instruktorinnen
- Training mit dem eigenen Körpergewicht, entdecken Sie den „Functional Room“
- Schnupperlektionen im Group Fitness: Solo Salsa, Easy Dance Fitness, Les Mills, Power Yoga, Pilates, five Gym, Slashpipe. Lassen Sie sich begeistern.

LASSEN SIE SICH BESCHENKEN

- Sichern Sie sich einen leckeren Welcome-Fitmacher-Drink
- Gewinnen Sie einen schönen Preis an unserer Verlosung
- Sparen Sie beim Abschluss eines Trainings-Abo’s
- Schenken Sie sich ein Stück Gesundheit



im Bild: Antonia Burger & Dr. Lucio Carlucci

Wir freuen uns auf Sie!

MEDITOPCENTER | Schulstrasse 9 | 5707 Seengen | Tel.: 062 777 07 57 | info@meditop.ch | www.meditop.ch



Die neue Geschäftsleitung, Antonia Burger und Dr. Lucio Carlucci, freut sich darauf, Sie persönlich zu empfangen.

Das Meditopcenter in Seengen ist der grösste Anbieter von Physiotherapie, Osteopathie, Gesundheits- und Fitnesstraining in Seengen. Über 2000 Patienten und trainierende Kunden gehen jährlich bei uns ein und aus.

Manchmal braucht es mehr als Therapie

Oft ist die Gesundheit nach den verordneten Therapien nicht vollständig wiederhergestellt. Belastungsschmerzen sind noch spürbar, Beschwerden kommen nach einem halben Jahr zurück, die Beweglichkeit oder Kraft lässt noch zu wünschen übrig und ähnliches mehr. Umso wichtiger ist es, dass die Patienten in diesen Fällen aktiv an ihrer Genesung weiterarbeiten. Medizinische Trainingstherapie oder Gesundheitstraining sind wertvolle Weiterführungen und helfen in vielen Fällen.

Bei Meditop finden Sie nebst Physiotherapie und Osteopathie auch das ergänzende Training – mit oder ohne Geräte – unter einem Dach. Therapeuten und Trainingsinstruktorinnen arbeiten Hand in Hand. Unsere Patienten und Kunden profitieren von einer hochmodernen Trainingsanlage und einer individuellen Betreuung.

Freude an der Bewegung, Spass am Sport

Im Meditop trainieren junge, sportliche Menschen bis hin zu Senioren. Bei uns treffen sich Menschen aller Altersgruppen. Wir freuen uns sehr darüber. Dies ergibt ein tolerantes und gutes Trainingsklima. Gemeinsam ist ihnen die Freude an der Bewegung. Die Erfahrung, dass Training zu einem positiven Körpergefühl und einer guten Lebensqualität beiträgt.

Lernen Sie uns kennen, am **TAG DER OFFENEN TÜR**
Samstag, 21. Mai 2016 von 10 bis 16 Uhr.

- Kostenlose Gesundheitstests (Wirbelsäule, Körperzusammensetzung)
- Erforschen Sie die Trainingsfläche
- Schnuppern Sie im Group-Fitness
- Gewinnspiel, Sonderangebote
- Weitere Infos unter www.meditop.ch

Kommen Sie uns besuchen, schenken Sie sich ein Stück Gesundheit!

Im Gautschi-Park werden Wohnträume Wirklichkeit



Esszimmer und Küche gehen offen ineinander über.



Einfach wohlfühlen heisst die Maxime in den Räumen des Einfamilienhauses.



Das helle Badezimmer im zweiten Obergeschoss verfügt auch über eine Wanne.

Wo 1812 in Reinach die Unternehmerfamilie Gautschi ihr Zuhause und die Spinnweberei errichtet hat, entsteht heute ein Wohnpark für die individuellen Bedürfnisse von Familien, Singles und Menschen im dritten Lebensabschnitt gleichermassen. Die autofreie Parkanlage mit eigens kreiertem Gartenkonzept bietet viel Raum für Begegnungen.

(grh) – Auf dem 8880 Quadratmeter grossen Areal um die historische Villa realisiert die Varem AG in fünf neuen Gebäuden Wohnungen und Reiheneinfamilienhäuser. In den Häusern D und E sind grosszügig geschnittene 4.5- und 5.5-Zimmer-Wohnungen aufzufinden, während im Haus F auch 3.5 Zimmer zum Verkauf stehen. Im Parterre von C1, das als Mustereinfamilienhaus dient, finden sich Wohn- und Esszimmer, Küche sowie eine Gästetoilette. Im ersten Stock gibt es zwei Schlafräume. Die Dusche im dazugehörigen Bad ist bodeneben. Das Réduit bietet zusätzlichen Stauraum zum Keller und ist mit Anschlüssen für den Waschturm ausgestattet. Zwei weitere Schlafzimmer, ausserdem ein Bad mit Wanne gibt es im zweiten Obergeschoss. Hochwertige Materialien wie Echtholzparkett, elektrisch bedienbare Rafflamellen als Sonnenschutz, Küche in Hochglanz mit Küchengeräten von V-ZUG und Fenster in stilvoller, langlebiger Holz-Metallausführung tragen das Ihre zum perfekten Wohngefühl bei. «Und selbstverständlich haben zukünftige Eigentümer, auch die Möglichkeit sich einzubringen, was die Ausstattung betrifft», erklärt Ruth Schmid, die als Mitarbeiterin der Varem Development AG Interessierte durch die Räume begleitet.

Den Blick aus dem heimischen Fenster werden die künftigen Haus- und Wohnungseigentümer dank speziell für den Gautschi-Park kreiertem Gartenkonzept in vollen Zügen geniessen. Grosszügige Grünflächen neben Schilf und hochwachsenden Gräsern, die private und öffentliche Flächen voneinander trennen. Die 2 farbigen Aussenfassaden der Neubauten ergeben zusammen mit den Pflanzen und dem historischen Gebäude einen harmonischen Gesamteindruck. Fahrzeuge finden in der geräumigen Tiefgarage Platz, der Gautschi-Park ist verkehrsfrei. Die Besucherparkplätze befinden sich auf dem Vorplatz zur Wohnanlage. Für den kleinen Einkauf zwischendurch kann, wer will, das Auto stehenlassen und zu Fuss gehen. Auch die Bushaltestelle ist keine fünf Minuten vom Gautschi-Park entfernt.

Begegnungsort

Zentraler Mittelpunkt für das soziale Miteinander wird die denkmalgeschützte Villa der Unternehmerfamilie. Nach einer sorgfältigen Renovierung werden dort ein Restaurant, ein Kindergarten und fünf Mietwohnungen untergebracht. Gross und Klein können sich auf dem liebevoll gestalteten Abenteuerspielplatz austoben.

Und diese Wohnträume im Gautschi-Park werden schon bald Wirklichkeit. Die Reiheneinfamilienhäuser sind ab Oktober, die Wohnungen ab November bezugsbereit. Eine Besichtigung ist jedoch schon jetzt jederzeit möglich. Swiss Home Staging hat das Musterhaus möbliert und macht die Räume so für die Interessierten praktisch erlebbar. Wer jetzt einen Termin zur Besichtigung vereinbaren möchte oder noch Fragen zum Wohnpark hat, dem steht Ruth Schmid, Varem Development AG unter 041 566 76 76 gerne zur Verfügung.



Erholung pur versprechen die grosszügig geschnittenen Schlafzimmer.

Liegen, laden und Feuer frei für das eidgenössische Feldschiessen 2016 auf dem Schiessplatz Leutwil!

(Eing.) – Alle Jahre wieder! Die eingefleischten Schweizer Schützen freuen sich schon heute auf das bevorstehende Feldschiessen. Die Teilnahme an diesem traditionellen und ausserordentlichen Anlass lässt nicht nur Schützenherzen höher schlagen. Wie stolz war ich damals als 25-jährige «Nichtschützin», dass ich an ein Eidgenössisches Wettschiessen zugelassen wurde! Ein Erlebnis, bei dem es um äusserste Konzentration, um Präzision und vor allem um die Teilnahme geht.

Lassen auch Sie sich verleiten und treffen Sie, zusammen mit Ihrer ganzen Familie, ins Schwarze! Wir versichern Ihnen, das kostenlose Familien- oder Vereinsvergnügen wird auch bei Ihnen in bester Erinnerung bleiben. Die Leutwiler Schützen bemühen sich, Ihren Vorstellungen (schiesstechnisch wie kulinarisch) vollkommen gerecht zu werden. Reservieren Sie sich die Daten Ende Mai und besuchen Sie das grösste Schützenfest der Welt.

Die Schützengesellschaft Leutwil freut sich über jeden Teilnehmer und wünscht Ihnen allen «Guet Schuss»!
Das erste Wochenende beginnt am Freitag, 20. Mai



(17.00 bis 20.00 Uhr). Im Rahmen der Kick-Off-Veranstaltung findet auch ein Schiessen mit den Behörden statt. Weiter geht es dann am Samstag, 21. Mai. Schiessbetrieb herrscht dann von 8.30 bis 12.00 Uhr und 13.30 bis 17.00 Uhr.

Das zweite Schiesswochenende startet am Freitag, 27. Mai ab 17.00 Uhr. Das Schiessprogramm kann man auch am Samstag von 8.30 bis 12.00 Uhr und von 13.30 bis 17.00 Uhr sowie am Sonntag von 8.30 bis 12.00 Uhr absolvieren. Ab 16.00 findet das Absenden statt.

sponsored by
RAIFFEISEN
Aarau – Lenzburg

Landi Markt
Hallwil
Mehr als ein Laden

1. HALLWILER
TRAKTÖRLI-RENNEN

SAMSTAG, 28. MAI 2016, 10 – 16 UHR
PARKPLATZ LANDI-MARKT HALLWIL

Lege den kurzen Parcours mit dem Traktörli so schnell wie möglich zurück. Alle Racer erhalten eine Überraschung!
(max. zwei Versuche, Einzelstart mit Zeitmessung)



Traktor erhältlich für Fr. 119.–

KATEGORIEN

Racer	Jungs	2010 – 2011
Race Girls	Mädchen	2010 – 2011
Racer II	Jungs	2012 – 2013
Race Girls II	Mädchen	2012 – 2013

Die schnellsten 3 Kinder pro Kategorie erhalten ein Sparkonto der Raiffeisen mit Fr. 100.– Startguthaben.
Rangverlesen um 16 Uhr.
Preise werden nur an anwesende Kinder abgegeben.

• Trampolin für Kinder
• Grillplausch mit Festwirtschaft

Wir freuen uns auf Ihren Besuch! Ihr Landi-Markt Team Hallwil
Mo – Do 8.00 – 18.30 Uhr | Freitag 8.00 – 20.00 Uhr | Samstag 8.00 – 17.00 Uhr

Um zu verstehen, muss man zuhören.
Lebenssituationen sind vielfältig, unsere Lösungen auch.

GENERALI

In Ihrer Gemeinde persönlich für Sie da.Bei allen Versicherungs- und Vorsorgefragen für Private und Unternehmen.



Generali Versicherungen
Daniel Sandmeier
Versicherungs- und Vorsorgeberater
Versicherungsvermittler VBV
M +41 76 544 10 24
daniel.sandmeier@generali.com

Agentur Wohlen
Ringstrasse 28
5610 Wohlen / Schweiz
T +41 58 473 90 22
F +41 58 473 19 69
www.generali.ch



Wirtschaftsbetrieb vor dem «Holliger Sämi».



Sorgen für Unterhaltung: Suhrer Ländlerfründe.

Alle Jahre wieder öffnet der Rotary Club Lenzburg-Seetal die Tür zur «Wirthschaft Holliger Sämi».

(Eing.) – Die Rotarier laden Sie ein, sich am 4. Juni 2016 in der altehrwürdigen «Wirthschaft Holliger Sämi» in Seengen verwöhnen zu lassen. Die Beiz, die im Jahr 1862 ihre Bewilligung erhielt, gibt es zwar so nicht mehr, doch das Gebäude ist heute noch ein wahres Bijou und wirkt, als sei der «Holliger Sämi» gestern noch geöffnet gewesen. Für Kunstfreunde bietet sich die Gelegenheit, einen Einblick in die Kunstsammlung von Edwin Lüscher zu erhalten. Werke von Cuno Amiet bis Joseph Zimmermann zieren die Wände des «Holliger Sämi».

Für einen Tag steht er nun wieder allen offen. Passend zur Nostalgie des Ortes tischt der Rotary Club Lenzburg-Seetal alte Aargauer Spezialitäten wie «Ärbsesuppe» und Rüeblitorte zum «Brestenberger» auf. Ein 3-Gang-Menü wird ab 18 Uhr serviert, Spare Ribs aus Erhards Smokey Joe mit «Härdöpfelgratin» und zum Dessert «Brönnti Creme». Von 14 Uhr bis 18 Uhr steigt die «Stubete» mit den Suhrer Ländelfründe.

Wir freuen uns, wenn Sie dabei sind! Mit diesem Anlass leistet der Rotary Club Lenzburg-Seetal einen aktiven Beitrag zum kulturellen Leben in unserer Region. Der Reingewinn fliesst in die Gemeindienstkasse, aus welcher Spontanhilfen in unserem Gebiet und weltweite Grossprojekte unterstützt werden.

Geniessen im «Holliger-Sämi», Samstag, 4. Juni 2016, durchgehend von 12 Uhr bis 24 Uhr. Reservationen für das 3-Gang-Menü werden gerne entgegengenommen:

Telefon 062 767 77 77 (Bürozeiten) oder via Mail unter reservation@holliger-saemi.ch.



Möchten Sie sparen?
Wir helfen Ihnen dabei!

Als **Generalpartner** kümmern wir uns kompetent und vollumfänglich um Ihre Gebäudemodernisierung.



profitherm ag
Isolationen & Sanierungen

Hauptstrasse 7, 5734 Reinach
Telefon 062 771 02 45

www.profithermag.ch



Familie Sandmeier
5707 Seengen
Telefon 062 777 06 79
baesewirtschaft-roos.ch

10 Jahre
BÄSE
Wirtschaft Roos

Jubiläumsfest 29. Mai 2016
Brunch à discrétion zum Preis wie vor 10 Jahren (Fr. 24.–)
Musikalische Unterhaltung u.a. mit der Alphorngruppe Leutwil. Anmeldung erwünscht.



Vorverkauf läuft

Grillplausch à discrétion
Freitag, 27. Mai ab 18.00 Uhr
Unterhaltung mit den Ringos
Showauftritt mit Melissa Naschenweng

WELLNESS AM SEE GmbH

KOSMETISCHE DIENSTLEISTUNGEN

Gheiweg 2, 5707 Seengen
Tel. 062 777 57 67
www.wellnessamsee.ch



Profitieren Sie von modernen Anti-Aging-Methoden!

Bei Abgabe dieses Inserates wird Ihnen auf die Behandlung Ihrer Wahl 10% gewährt! Gültig bis Ende Juni.



WYNA GARAGE AG
Sandgasse 23, 5734 Reinach
Tel. 062 771 47 91
www.wyna-garage.ch



INTERSPORT Döbeli
Unterdorfstr. 15
5703 Seon
Tel. 062 775 11 53
www.doebeli-sport.ch

INTERSPORT® DÖBELI

WEINE MIT PROFIL
KÜFERWEG

DEGUFEST

«30 JAHRE KÜFERWEG»

AB 11 UHR
GROSSE WEINDEGUSTATION
BIO-FOOD- UND KUNSTMARKT



Sa 4. JUNI 2016

Weinhandlung am Küferweg AG
Zentrum Seetal – Seetalstrasse 2 – 5703 Seon – www.kueferweg.ch

Kommen Sie auf unsere Seite

Die Versicherungsprofis im aargauSüd

AXA Nr. 1 unter den Schweizer Versicherern



Hauptagentur Peter Huber
Sagiweg 2, 5737 Menziken

Telefon 062 765 81 81
menziken@axa-winterthur.ch

AXA winterthur
Finanzielle Sicherheit neu definiert

INNOVATIV MIT HOLZ – DAS IST UNSER STOLZ

- Holzbau und Elementbau
- Altbausanierungen
- Steildach und Flachdach

WACKER GmbH

5703 Seon • Tel. 062 775 34 34 • www.wacker-holzbau.ch

